



Tour management in english

L'anglais et la diffusion de spectacle

Du 21, 22, 27 et 28 juin 2012

Une formation proposée par
illusion & macadam / un goût d'illusion

Préparer une tournée aux Etats-Unis, accueillir un spectacle russe, coproduire le projet d'un chorégraphe italien avec des danseurs d'Afrique du Sud... implique de clarifier les contextes et les logiques de production. Cette formation précise les modes de pensée et procure la terminologie adaptée. Elle favorise la rencontre entre univers et rapproche les personnes. Elle fournit des outils concrets pour communiquer en anglais par mél, téléphone et en face-à-face.

A l'issue de cette formation, les participants seront en mesure de :

- appréhender les enjeux artistiques, financiers et techniques qu'exprime un producteur ou un diffuseur de culture anglo-américaine
- distinguer les modes de pensée et les spécificités juridiques françaises et internationales
- échanger en anglais avec un producteur ou un diffuseur par mél, téléphone et en face-à-face
- aborder des questions contractuelles, budgétaires, logistiques et techniques en anglais

Contenu

Les paysages culturels à l'étranger

les structures de diffusion : organisation et financement ; les rôles et les fonctions dans une structure de diffusion et dans une compagnie ; les concepts clés : board et community

La présentation du projet

le dossier de vente ; le dossier de presse ; la promotion et la communication

La technique

les spécifications techniques d'un lieu ; la fiche technique d'un spectacle ; le budget et le planning de production ; le budget et le planning de tournée

Les relations contractuelles

les droits de représentation ; les accords de partage ; les termes juridiques et les contrats

La gestion des contacts

les méls ; les réunions

Méthode pédagogique

Cette formation est à la fois lexicale et conceptuelle. Elle est structurée autour de grandes thématiques et combine exercices écrits et oraux, études de cas et mises en situation. Elle débouche sur l'élaboration d'un glossaire de mots et expressions clés.

Documentation

L'ouvrage *L'anglais pour la diffusion internationale du spectacle* - Conrad Cecil et Jean-Philippe Durand - Editions Weka est remis aux participants à l'issue de la formation.

Publics

Cette formation s'adresse aux représentants de structures de création françaises en rapport avec des structures de diffusion à l'international, ainsi qu'aux équipes des structures de diffusion en France chargées d'accueillir des compagnies et des artistes étrangers.

Un pré-requis en anglais est nécessaire pour accéder à cette formation.

Evaluation - Une attestation de formation est délivrée en fin de formation

Durée	4 journées / 24 heures
Responsable pédagogique	Conrad Cécil
Lieu	Montpellier - Locaux illusion & macadam
Partenaire	AGECIF

contact@illusion-macadam.fr
www.illusion-macadam.fr

T. 04 67 04 47 94

UN GOÛT D'ILLUSION

15 rue du FG ST Jaumes - BP 41123
34008 Montpellier Cedex 1

Organisme de formation n° 913 406 637 34

APE 8559A

SIRET 512 667 395 00010

SCIC à responsabilité limitée à capital variable
R.C.S Montpellier 512 667 39